

# Cacuta ha sido atribuida a Indostán, y Lahore, al Pakistán

## Fuerzas fronterizas del Pakistán penetran en territorio indostánico, en "razia" contra hindúes y siks

Nueva Delhi, 17.—La magna urbe de Calcuta, capital de Bengala, hasta hace unos lustros, de la India inglesa, ha sido atribuida a Indostán, mientras Lahore, la quinta ciudad del subcontinente, va al Pakistán. Todo ello de acuerdo con las previsiones que se hacían. La Comisión de Límites de las provincias de Bengala y Punjab se eran las que habían de ser divididas entre los dos nuevos dominios, ha publicado esta noche sus conclusiones que favorecen al Pakistán más de lo que pensaba.

Por lo que se refiere al Punjab, ciudad de Nanakana Sahib, uno de los lugares sagrados de los siks, situado en el distrito de mayoría de la zona de Sikhlypura, va también al Pakistán, así como la totalidad de los de Rawalpindi, Sialkot y Gujraná, mientras al Indostán van los de Jullundur y la capital Lahore.

En Bengala, se atribuyen al Pakistán los distritos íntegros de Chittagong, Dacca, y se dividen entre los dos dominios, los de Nadia, Hooghly, Dibrugar, Jalpaiguri y Malda. También se asigna al Pakistán el distrito de Sylhet, de la provincia de Assam. (Efe.)

## EMPIEZAN LAS LUCHAS

Nueva Delhi, 17.—El periódico de la noche "National Call" dice que los cien miembros armados de las fuerzas fronterizas del Pakistán han entrado en los pueblos del distrito de Amritsar, perteneciente al Indostán, y han disparado sobre hindúes y siks haciendo varias víctimas. La fuerza fronteriza del Indostán, añade el periódico, llegó a los lugares de Autos y Gaothor en tres camiones de los del Pakistán, dos de ellos con sus ocupantes, tras breves tiroteos.

La misma información dice, sin asegurarlo, que un grupo de musulmanes atacó un tren cerca de Sialkot y mató a varios hindúes y a gran número de siks y que en Wazirabad, al Norte de Lahore, se registró un suceso semejante, hallándose los cadáveres de los asesinados tirados junto a la vía férrea. (Efe.)

## Ramadier desconfía de De Gaulle

Lyon, 17.—Ante el Congreso del partido socialista se celebró en esta ciudad, el primer ministro, Ramadier, ha manifestado que Francia sigue siendo aliada de Rusia.

Ha dicho que se niega a creer que sea inevitable la lucha entre los dos grandes potencias mundiales, añadiendo que es preciso proceder a la reconstrucción de Europa, aprovechando la gran ocasión que ofrece el Plan Marshall, del que incluye la Europa central y Rusia pueden beneficiarse.

Acera del comunismo Ramadier ha dicho que los socialistas no están a reconstrucción de Europa, declarando una guerra sistemática.

Aludiendo luego a la unión del pueblo francés, que dirige De Gaulle, ha dicho que "probablemente es menos peligrosa que poco tiempo atrás. (Efe.)

## La democratización del Japón va por buen camino

### UNA DIMISION

Camberra, 17.—El doctor Ewart, ministro de Asuntos Exteriores de la Confederación australiana, que regresó la semana pasada del Japón, declara ante el parlamento que la política de desarme y de "siembra de las simientes" de una reforma democrática, practicada en el Imperio nipón por el general Mac Arthur, ha logrado más éxito del que por lo general se estima. Afirmó que la primera tarea a cargo de las fuerzas norteamericanas y de la mancomunidad británica, la demilitarización del Japón, está casi ultimada y que la democratización, a largo plazo del Imperio nipón, está bien encarrilada.

Ewart añade que no hay razón para que la paz con el Japón, que debe—dice—realizarse a principios de 1948, no sea seguida por la solución de los problemas de Europa. (Efe.)

## El Congreso Internacional en pro de un Gobierno federal mundial

Montreux, 17.—Hoy, domingo, se ha celebrado la sesión de apertura del Primer Congreso Internacional en pro del Gobierno federal mundial, en el que el presidente provisional, doctor Max Habicht, dió la bienvenida a los asistentes, entre los que figuraba el diputado inglés Henry Osborne.

Se reunieron en la conferencia cuarenta delegados, que representan a veinte países. Se cree que dicha conferencia, durará una semana, durante la cual se tratará de crear una organización internacional que reúna a todos los grupos nacionales que desean un Gobierno federal mundial.

En el orden del día incluye, en primer lugar, el dar forma legal al movimiento mundial, de crear los planes para las futuras actuaciones y hallar la forma de aportar fondos para la asociación.

Rusia no ha respondido a la invitación que se le hizo para que enviase una delegación. Durante la conferencia fueron leídos mensajes de los ministros de Asuntos Exteriores británico, Ernest Bevin, y del conde Sforza, ministro de Relaciones Exteriores italiano. (Efe.)

## UNA INUNDACION ARRASA CEILAN

### ES LA MAYOR QUE SE RECUERDA. - COLOMBO, AMENAZADA POR LAS AGUAS

Colombo, 17.—La mayor inundación que se recuerda en Ceilán ha destrozado puentes, carreteras y vías férreas, y ha dejado sin hogar a miles de personas en las barridas bajas de Colombo, donde el río Kelani ha roto sus diques. En Candy ha sido arrasado un suburbio en que vivían 600 familias y ha quedado cortado el suministro de una potable de la ciudad. El nivel del agua sigue subiendo y se teme que de aquí a dos días se vea inundada la capital.

## BARCO HUENDIDO

Shanghai, 17.—Noticias recibidas de Fusan (Corea) indican que el vapor japonés "Asia Maru", que se dirigió a aquel puerto a unirse a miles de personas en las barridas bajas de Colombo, donde el río Kelani ha roto sus diques. En Candy ha sido arrasado un suburbio en que vivían 600 familias y ha quedado cortado el suministro de una potable de la ciudad. El nivel del agua sigue subiendo y se teme que de aquí a dos días se vea inundada la capital.

## NOTA ANGLONORTEAMERICANA A HUNGRIA

Londres, 17.—Gran Bretaña y Estados Unidos han dado a sus representantes diplomáticos instrucciones con el fin de pedir al Gobierno húngaro nuevas seguridades en relación con los informes según los precedentes de Albania atacaron en la región de Leptokarpon, en el Epiro. (Efe.)

## AMENAZAS COMUNISTAS

Atenas, 17.—En la emisión de radio de Tirana, Markos ha manifestado que en Grecia se procede a la creación de tribunales populares para juzgar a los "enemigos del pueblo". En la misma emisión se han dado los nombres de varias personas que serán sometidas, probablemente, al juicio ante tales tribunales.

Se afirma que el Gobierno estudiará en breve la posibilidad de declarar fuera de la ley al Partido Comunista. (Efe.)

NOTA ANGLONORTEAMERICANA A HUNGRIA

ASOCIACION DE LA PRENSA DE SAN SEBASTIAN integrada en el Sindicato Nacional del Papel, Prensa y Artes Gráficas AVENIDA, 2, 3.º - TELEFONO 10.676

18 DE AGOSTO DE 1947 Año XII Núm. 539

Redacción, administración y talleres: VICTOR PRADERA, 13 Teléfonos: 14.733 y 10.433 - Apartado 118

## De Gasperi niega que su Gobierno vea con satisfacción el renacimiento del fascismo

### Y asegura que es antifascista

Trento, 17.—El presidente del gobierno italiano ha manifestado que Italia necesita créditos del extranjero, que seguramente los obtendrá "cuando ponga sus finanzas en orden". Añadió que no existe un solo motivo que sirva de justificación a la acusación de que el Gobierno actual de Italia vea con agrado un renacimiento del fascismo o de las tendencias dictatoriales. "Soy un antifascista de la primera y última hora y siempre lo seré. No por rencor o por pasadismo, sino por tener el convencimiento pleno de mis sentimientos políticos."

De Gasperi añadió que "el pueblo quiere que exista la paz en el país, debe reinar, en todos los órdenes, la libertad y la democracia. Y es necesario que esto ocurra en todo el mundo, pues de lo contrario existe el peligro de que se produzcan nuevos conflictos y nuevas guerras". (Efe.)

## Morínigo desmiente se luce en Asunción

Asunción, 17.—Un comunicado oficial revela que las fuerzas rebeldes han sido rechazadas en su intento de rodear a la capital y que los contingentes del primero y segundo Cuerpos de ejércitos están vigiando los núcleos insurgentes.

Se ridiculiza en Asunción las noticias propagadas en el extranjero y que son "comofascistas" en ningún momento se han librado encuentros o choques dentro de la ciudad, así como también son falsas las informaciones sobre levantamientos interiores. Los servicios públicos funcionan normalmente y en ningún momento han sido interrumpidos. (Efe.)

## DICEN LOS REVOLUCIONARIOS

Pontapora (Argentina), 17.—La emisora de los revolucionarios paraguayos afirma que las fuerzas de su dilatada guerra política, hasta la censura, que afirma que el jefe conservador ha dirigido a la nación un llamamiento para que sabotee los planes con que ha de hacerse frente a la situación.

De ofrezco un camino fácil—dijo Churchill—Será preciso luchar intensamente para vivir. Todos tenemos que luchar.

El periódico conservador "Sunday Chronicle" dice: "Churchill ha declarado la guerra a los monopolios y a las medidas restrictivas, y señala que sólo siguiendo la senda de la libertad podrá la Gran Bretaña conseguir su salvación. El discurso de ayer puede ser considerado como una de las mejores que ha pronunciado Churchill".

El diario laborista "Reynolds News" declara: "Mister Churchill había anochado por el radio para pedir al país que sabotee los planes del Gobierno para vencer la crisis. Sin abandonar su gran forma retórica, en el fondo ocasionará graves perjuicios." (Efe.)

## CHANG KAI CHEK dirige personalmente las operaciones contra los comunistas

Nankín, 17.—Informes semi-oficiales, dice la agencia United Press, indican que las fuerzas gubernamentales, dotadas de aviación y divisiones motorizadas, están operando en gran escala y bajo el mando personal de Chang Kai Chek, que se hizo cargo de las tropas nacionalistas en junio, cuando el jefe del Estado Mayor, las mismas, fueron a estudiar el plan de operaciones a desarrollar allí.

El ataque a fondo se lleva a cabo afirman, a lo largo del ferrocarril Tsinghai-Oinghai, contra cuyos comunistas, que son, concretamente, los nacionalistas, que ya han entrado en los suburbios de Chang-Oei. Una columna gubernamental se añade—se dirige hacia el río Ceilán y ha penetrado profundamente en el dispositivo comunista, precisamente en los puntos de mayor concentración de las fuerzas rojas, habiendo ocupado la estación de Kaomín, a 95 kilómetros al noroeste del punto de partida.

La información termina afirmando la esperanza de que en breve podrá establecerse el tráfico ferroviario de Tsinghai a Oinghai.

## ENERGICAS MEDIDAS EN BIRMANIA

Rangún, 17.—El Gobierno birmanés ha decidido tomar energéticas medidas para evitar los incidentes que vienen sucediendo y que han adquirido mayor desarrollo desde el asesinato de Wang San y de seis de sus colaboradores, hace varias semanas. La cuota impuesta a la capital como consecuencia de aquel luctuoso suceso será ampliada en una hora rigiendo desde las 20 hasta las 4 en vez de desde las 2 hasta las 9 horas. (Efe.)

## ATTLEE SUSPENDE LAS VACACIONES

Londres, 17.—El primer ministro Attlee, que estaba de vacaciones en el País de Gales, ha regresado a la capital en avión especial para convocar a sus compañeros a Negroni. Al aeródromo de Croydon llegaron con poca diferencia de tiempo (y el secretario del Foreign Office, Bevin. (Efe.)

## UNA INUNDACION ARRASA CEILAN

### ES LA MAYOR QUE SE RECUERDA. - COLOMBO, AMENAZADA POR LAS AGUAS

Colombo, 17.—La mayor inundación que se recuerda en Ceilán ha destrozado puentes, carreteras y vías férreas, y ha dejado sin hogar a miles de personas en las barridas bajas de Colombo, donde el río Kelani ha roto sus diques. En Candy ha sido arrasado un suburbio en que vivían 600 familias y ha quedado cortado el suministro de una potable de la ciudad. El nivel del agua sigue subiendo y se teme que de aquí a dos días se vea inundada la capital.

## VIOLENTO HURACAN

Templo (Méjico), 17.—El huracán que azotó el viernes la costa

# HOJA DEL LITIO

## "GRAVE DESILUSION" NORTEAMERICANA ANTE LA RESPUESTA INDONESICA AL SEGUNDO OFRECIMIENTO DE MEDIACION

### Mook solicita reanudar las operaciones

Nueva York, 17.—Según comunican de Batavia a la Agencia United Press, el consejero general de los Estados Unidos en aquella ciudad, Walter Froese, ha manifestado que la respuesta indonesia al segundo ofrecimiento de mediación norteamericano le produce "una grave desilusión. (Efe.)

## PIDEN AUTORIZACION PARA REANUDAR LAS OPERACIONES

La Haya, 17.—En los centros bien informados de esta corte —dice la Agencia United Press—se asegura que el doctor Van Mook, lugarteniente del Gobierno general de las Indias Orientales neerlandesas, ha solicitado del Gobierno holandés autorización para reanudar la acción militar hasta que queden sometidas a la voluntad del Gobierno de Indonesia Java y toda Sumatra.

La información añade que en el seno del Gobierno existe diversidad de opiniones al respecto, y que acaso se origine con tal motivo una crisis. (Efe.)

## NOTA DE SUKARNO

Batavia, 17.—En la nota entregada esta mañana al consejero norteamericano por el Gobierno republicano indonesio se dice:

"Habiendo aceptado las Naciones Unidas y habiendo conseguido que el Consejo de Seguridad diese la orden de cesar el fuego en el campo de batalla, la República se cree obligada a dar cumplimiento a las resoluciones de las Naciones Unidas y seguir cualquiera otra indicación que haga el Consejo de Seguridad, especialmente en lo que se refiere a una Comisión Internacional de arbitraje en Indonesia."

La República expone con gran satisfacción que el contacto personal y el cambio de impresiones entre las autoridades de la República y Mr. Froese, consejero general de los Estados Unidos, ha servido para demostrar un entendimiento más amplio con respecto a los esfuerzos de los Estados Unidos para conseguir una rápida solución a la disputa entre Holanda y la Indonesia.

La República desea una vez más expresar su plena apreciación a la oferta hecha por los Estados Unidos de extender los buenos oficios a ambos bandos en el conflicto actual."

En el mensaje que con motivo del segundo aniversario de la República indonesia, ha dirigido al pueblo el presidente de la República, Sukarno, dice: "Mientras tanto la independencia del país no se halla totalmente en nuestras manos, no habrá en Indonesia seguridad, ni Ley, ni orden, ni paz."

El presidente pide que los indonesios defiendan su independencia "con todos los medios posibles".

## Los laboristas acusan a Churchill de sabotear los planes del Gobierno

Londres, 17.—Los comentaristas de la Prensa londinense al discurso pronunciado el sábado por Churchill siguen las directrices más partidistas; desde el encomio, que califica a la oración del ex primer ministro como una de las mejores de su dilatada carrera política, hasta la censura, que afirma que el jefe conservador ha dirigido a la nación un llamamiento para que sabotee los planes con que ha de hacerse frente a la situación.

De ofrezco un camino fácil—dijo Churchill—Será preciso luchar intensamente para vivir. Todos tenemos que luchar.

El periódico conservador "Sunday Chronicle" dice: "Churchill ha declarado la guerra a los monopolios y a las medidas restrictivas, y señala que sólo siguiendo la senda de la libertad podrá la Gran Bretaña conseguir su salvación. El discurso de ayer puede ser considerado como una de las mejores que ha pronunciado Churchill".

El diario laborista "Reynolds News" declara: "Mister Churchill había anochado por el radio para pedir al país que sabotee los planes del Gobierno para vencer la crisis. Sin abandonar su gran forma retórica, en el fondo ocasionará graves perjuicios." (Efe.)

## Grecia denuncia la violación de sus fronteras por ALBANIA, YUGOSLAVIA Y BULGARIA

Atenas, 17.—De fuente oficial griega se denuncian nuevas violaciones de la frontera por Albania, Yugoslavia y Bulgaria, incluso por artillería de largo alcance, empleada en tres puntos de más allá de la raya septentrional de Grecia.

Las fuerzas helénicas que vivan en la zona de Eufros fueron tiradas desde sus puestos, se añade, mientras que guerrilleros procedentes de Albania atacaron en la región de Leptokarpon, en el Epiro. (Efe.)

## El "Gobierno de Markos" empieza la depuración

Atenas, 17.—En la emisión de radio de Tirana, Markos ha manifestado que en Grecia se procede a la creación de tribunales populares para juzgar a los "enemigos del pueblo". En la misma emisión se han dado los nombres de varias personas que serán sometidas, probablemente, al juicio ante tales tribunales.

Se afirma que el Gobierno estudiará en breve la posibilidad de declarar fuera de la ley al Partido Comunista. (Efe.)

## NOTA ANGLONORTEAMERICANA A HUNGRIA

Londres, 17.—Gran Bretaña y Estados Unidos han dado a sus representantes diplomáticos instrucciones con el fin de pedir al Gobierno húngaro nuevas seguridades en relación con los informes según los precedentes de Albania atacaron en la región de Leptokarpon, en el Epiro. (Efe.)

## AMENAZADA POR LAS AGUAS

Colombo, 17.—La mayor inundación que se recuerda en Ceilán ha destrozado puentes, carreteras y vías férreas, y ha dejado sin hogar a miles de personas en las barridas bajas de Colombo, donde el río Kelani ha roto sus diques. En Candy ha sido arrasado un suburbio en que vivían 600 familias y ha quedado cortado el suministro de una potable de la ciudad. El nivel del agua sigue subiendo y se teme que de aquí a dos días se vea inundada la capital.

## VIOLENTO HURACAN

Templo (Méjico), 17.—El huracán que azotó el viernes la costa

NOTA ANGLONORTEAMERICANA A HUNGRIA



LA CARRERA DE ABONO EN SAN SEBASTIAN

MARIN SEITO CADEDA DE VALOR Y CORTO AVER UNA OREJA

Se celebró ayer la cuarta de abono con otro lleno rebosante. Se hicieron un novillo de Sánchez Ríos...

LA CORRIDA
Toro de rejones.—Pepe Anastasio, tras prolija preparación, puso tres aporricados de adorno, dos buenos; y un medio de banderillas, aquí en los rebatos, y dos rejones de muerte.

Despachó el morisco de un bazoñazo indecoroso y un descabello un muchacho cuyo nombre no queremos acordarnos.

LIDIA ORDINARIA
Primer.—Se llama "Zanudo" y trae dos palas más anchas que una albarca. La plaza es negra, como la de todos sus hermanos...

Segundo.—"Latigón", cornigacho y recogido de cuerna. Julián Marín de prusia y oro—endilga seis troneras enormes de valor, cogiendo al toro de lejos y remata con media y un molinete. (Se ova en esta obra el humano). En la primera vuela el navarro quita con tres faenas imponentes y media. (Otra ovación). La segunda vara es muy fuerte, el quite de Parilla muy flojo, y se cambia de tercio. Bien parado por Cadenas y "Cubano". Marín brinda al público. Comienza tres ayudados por alto estabulario que remata con un molinete de rodillas. (Ovación). Tres naturales y el de pecho; dos en tendido y un farol; cuatro manoleños, empapados de toro, y un molinete como remate, para una entera tendido con un farol y el descabello. (Oreja, vuelta, lluvia de prendas y un jardín de flores).

Tercero.—"Timblero", astifino y bien puesto. Parilla —de rosa y media tres troneras y una manoleña. Hay dos varas y un manoleño y un solo quite de Marín por navarras aplaudido. Rápidamente parado, entra en jurisdicción de Agustín. Faena con tres estabularios, cambiando el terreno; tres derechos magnos, un cambio de manos y un pase de pecho. (Ovación). Al natural, tres lances embarrallados, y otra tanda de cuatro, más el de pecho, mucho mejor. (Ovación). Cinco manoleños aguantando bieramente. Pierde la oreja al pinchar en hueso y dejar, después, media atravesadilla, un pitozazo sin soltar, otra entera atravesada y el descabello. (Se aplaude la faena en el tercio y también al toro).

Comentario
Julián Marín fue el triunfador de la tarde. Valmísimo, amísimo, bulldor, con grandes y bonitos pasos de placer, puso en su labor todo lo que atesora. Fue el único que pudo con los bravísimos bichos que salieron del chiquero, sirviéndoles en ningún momento. Se le concedió una oreja mercedísima y se ganó el puesto el año que viene en nuestro abono. Es el mejor premio que merece quien, como él, lo entrega todo con fe magnífica.

Antonio Bienvenida, que usó una larga y lustrable faena en su segundo, perdió la oreja por su deficiente actuación con el estoque, no acertando a encontrar el sitio de la muerte en sus manoleños acomodados en los dos bichos. Le tomé prevención al ancho "fátalo" del primero, mucha prevención... Parilla, por su parte, anduvo descolocado y a la deriva, comiéndole el terreno los bichos a cada paso. Algún pascello suelto, algún derecho, un molinete, pero no se acordó a aquel lidiador impávido que el pasado año dejó tan buen sabor de boca.

A centrarse tocan, muchachos. Marín os enseñó cómo se puede con los toros bravos. Siéndolo más que ellos. Sencillamente.

CAPICHUELA

Sorteo Grandiosa Rifa Benefica de Santurce. 400,000 Ptas en Premios. Pida lote completo de 205 pesetas. Boletín de Pedido de Billetes.

PAQUITO MUÑOZ CORTO TRES APENDICES Y LUIS MATA, CUATRO

También desorejaron a sus bichos "Manolete", Caro, Pepe Luis y Pepe Dominguín

CORRIDAS EN ALFARO
Alfaro, 17.—Corrida de feria. Ganado del duque de Tovar. Ortega hace una faena voluntariosa y valiente en su primero. Media marcada y descabello a la primera. (Palmas).

En su segundo intenta hacer faena pero el toro está aplomado. Pinchazo y estocada. Pepe Luis Vázquez hace una faena fenomenal con pases de todas las marcas entre delirantes ovaciones. Estocada y descabello. (Ovación y saludos).

EN GIJÓN
Gijón, 17.—Corrida de feria. Uno del duque de Pinohermoso por él mismo, y seis de los herederos de Arturo Sánchez Covaleda. El duque de Pinohermoso es ovacionado durante su actuación a caballo. Después, pie a tierra, hace una gran faena, para una estocada. (Ovación, dos orejas, vuelta y saludos).

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Plaza de Vitoria se han lidiado novillos de los Herederos de Alicia Cobaleñas, para los diestros Paco Albarra, Gitanillo de Triana Chico y Justino Torre. El ganado dio buen juego y no ofreció dificultad.

EN SANLUCA
Sanlúcar de Barrameda, 17.—Seis novillos de don Enrique Pérez de la Concha, para Rafael Vázquez, Gardeño y Niño de la Palma. Rafael Vázquez escuchó aplausos en la muerte de sus novillos. Cardeño cortó las dos orejas y el rabo de su primero, con vuelta y salida.

EN TOLEDO
Toledo, 17.—Corrida de feria. Seis toros de doña Juliana Calvo, antes de Albaserrada, para Gitanillo de Triana, Manolete y Paquito Muñoz. Gitanillo de Triana intentó hacer faena a su primero, pero no lo consigue. Mata de una estocada. (Aplausos y algunos pitos).

EN CIUDAD REAL
Ciudad Real, 17.—Corrida de feria. Seis toros de Tomás Prieto de la Gal. Buenos, para Curro Caro, Gitanillo de Talavera y Luis Mata. Curro Caro hizo una faena adornada y valiente a su primero, que provocó el entusiasmo del público. Mató de media estocada y descabello. (Ovación, oreja, vuelta y salida).

EN SANLUCAR
Sanlúcar de Barrameda, 17.—Seis novillos de don Enrique Pérez de la Concha, para Rafael Vázquez, Gardeño y Niño de la Palma. Rafael Vázquez escuchó aplausos en la muerte de sus novillos. Cardeño cortó las dos orejas y el rabo de su primero, con vuelta y salida.

EN SANLUCA
Sanlúcar de Barrameda, 17.—Seis novillos de don Enrique Pérez de la Concha, para Rafael Vázquez, Gardeño y Niño de la Palma. Rafael Vázquez escuchó aplausos en la muerte de sus novillos. Cardeño cortó las dos orejas y el rabo de su primero, con vuelta y salida.

EN SANTANDER
Santander, 17.—Festividad taurina a beneficio de los ancianos desamparados. Novillos de Encinas, que dieron un promedio de 149 kilos. Pepe Bienvenida, bien con banderillas discreto con la muleta. Buena estocada. (Oreja).

EN MALAGA
Malaga, 17.—Novillada de feria. Novillos de Salvador Guardiola, para Fuentes, Antonio Caro y Ramón Cervera. Fuentes hizo una faena a su primero, adornada y valiente. Mató de media estocada y descabello al torero intente. (Palmas y saludos).

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

EN MADRID
Madrid, 17.—En la Monumental se han lidiado seis novillos de los Herederos de Flores Albarán, para Francisco Peris, Lorenzo Jiménez, "Faraón" y Joaquín Rodríguez. "Cagancho" (hijo). En el cuarto

LICOR KARPY. Guía Sanitaria. FARMACIAS DE TURNO. F. AZALDEGUI. A. AZALDEGUI. J. J. LASA. Dr. J. M. AZCOAGA. E. GRACIA DE ACEDO. S. SOLANO. PROSTATICOS. Dr. J. R. Castro San Marcial, 17-1.

DE SOCIEDAD **Notas locales**

**INFORMACION DE BOLSA**

**PETICION DE MANO.** — Por los señores de Aranguren y para su hijo don Roque prestigioso doctor geólogo de Bilbao, se pedida en Guisasa, a la señora viuda de Bilbao, la mano de su bella hija Juanita.

La boda se celebrará el próximo mes de septiembre, habiendo recibido ambas familias por tal motivo numerosas felicitaciones.

**REAL CLUB DE TENIS.** — Mañana, martes, tercera gala. Orquestas "Heredero", "Kurt-Duggan", "Gahala" y "Ribalta".

**VIAJES.** — Se encuentra entre nosotros, procedente de Salamanca, don Ramón Cobacterias.

—Llegó de Madrid don Antonio Méndez Ezcudría.

—Regresó a Barcelona don Pedro Pulg Barceló, acompañado de su bella hija Manolita.

—Vino de Oviedo la señorita Rosa Estévez.

**FOR EL ALMA DE DON JAVIER PESA VE-MURGUIA**  
Ayer, a las ocho y media de la mañana, se celebró en la iglesia parroquial de San Vicente una misa en sufragio del alma de don Javier Peña Ve-Murguía, por el Club Náutico, Real Sociedad de Fútbol, Real Automóvil Club de Guipúzcoa, Pederación Guipuzcoana de Fútbol, Real Sociedad de Fútbol, Real Club de Fútbol (Caballeros de España) y el Orfeón Donostiarra, entidades a cuyas directivas perteneció en vida el finado.

El piadoso acto revistió gran solemnidad y brillanz, viéndose muy concurrido.

Asistieron, en representación del Orfeón Donostiarra y del Real Automóvil Club, su presidente don Manuel Rezola; don Antonio Oveiza, en representación del Real Club de Fútbol; don José María de la Cruz, en representación de la Real Sociedad de Fútbol; e, señor Arceche, en representación de la Real Sociedad de Fútbol; el señor Molins, en representación de la Delegación Provincial de Excursivistas de Guipúzcoa, en representación de la Federación Guipuzcoana de Fútbol; directivos del Orfeón Donostiarra, familiares del finado y numerosísimo público.

Durante la misa el coro mixto del Orfeón Donostiarra, bajo la dirección del maestro Gorostidi, interpretó magistralmente el "Cristus factus est", de Palestrina; "Ave Maria", de Liszt; y el "O salutaris", de Perosi.

Al final de la misa se rezó un responso, cantando el Orfeón el "Liberame", de Perosi. El "Requiem eternam" fue cantado por el maestro Gorostidi admirablemente.

Reflexiones cordiales a la familia del finado y a las entidades anteriormente citadas, el testimonio de la más sentida condolencia, al mismo tiempo que encomendamos a Dios en nuestras oraciones el alma del finado don Javier Peña Ve-Murguía, que en paz descanse.

**FOR EL ALMA DE DON JOSE ORMAECHEA**  
Ayer, a las doce del mediodía, se celebró en la iglesia de los RR. PP. Carmelitas una misa en sufragio del alma de don José Ormaechea Echeverría, veterano periodista donostiarra que fué redactor jefe de "Unidad" desde su fundación.

El piadoso acto se celebró por encargo del personal de redacción, administración y talleres de "Unidad", con motivo del aniversario del fallecimiento del inolvidable Ormaechea, viéndose muy concurrido.

A la terminación de la misa se celebró un repaso. A la resignada vida del finado, doña Victoria Arizmendi, hijos y demás allegados referimos el testimonio de los más sentados a Dios en nuestras oraciones el alma del buen amigo y compañero Peps Ormaechea, que en paz descanse.

**CONCURSO DE TAN-TAN EN EL CASINO DE LA PLAYA**  
En el Casino de la Playa, predilecto del público donostiarra, donde ayer debutaron con extraordinario éxito las bailarinas Lola Ramos y Pepita Torres. A las doce de las noches un animado baile, con numeroso y selecto público.

Desde hoy, y durante la actual semana, en el Casino de la Playa habrá diariamente un concurso de "tan-tan". Se hará en la siguiente forma: Todos los concurrentes podrán entregar, a los empleados del Salón, uno o más "tan-tan". Desde hoy, y durante la actual semana, en el Casino de la Playa habrá diariamente un concurso de "tan-tan". Se hará en la siguiente forma: Todos los concurrentes podrán entregar, a los empleados del Salón, uno o más "tan-tan".

estuches de perfumería, lacas, lápices de labios, frascos de colonias y esencias, etc., etc.

En los diarios locales se darán en los próximos días más detalles de esta fiesta que, todos los años es esperada con vivísimo interés.

**ESTUDIANTES INGLESSES EN SAN SEBASTIAN**

Una de las notas simpáticas del verano donostiarra la dan los estudiantes británicos de la Universidad de Liverpool.

Al cabo de once años, el ilustre hispanista, gran enamorado de las bellezas de Donostia, mister Allison Peers, ha vuelto con sus alumnos de español. Es un gesto que no podemos olvidar y que da a San Sebastiánavid y tono de Ciudad Universitaria. Lo que le falta y lo que anhela, y que hoy tiene por una semana como período ensayo de lo que muy bien pudiera ser definitivo.

No todo es, pues, frialdad en el verano donostiarra; aquí, al margen de las jornadas dedicadas al buen vivir, a la diversión, al descanso, a la holganza, unas muchachas y unos muchachos llegados de Escocia, de Irlanda, del País de Gales —Miss Bennett, Miss Davitt, Miss Smith, Miss Miles, mister Donald, mister Pozar, y cien nombres más de británica entonación— trabajan día a día sobre los clásicos textos castellanos, progresando en su conocimiento de nuestro idioma, que es la llave necesaria para la comprensión de nuestro pueblo.

La simpatía de los donostiarros les acompaña en esta tarea, que bien pronto habrá de traducirse en un afianzamiento de vínculos y afectos entre San Sebastián y Liverpool.

Bilbao, 17.—Como se presumía ante la tendencia compradora de la sesión última de la semana anterior, la primera de la actual comenzó con una reafirmación de la orientación alcista, sin que los cambios sufrieran el más leve desmayo, antes bien, dando pruebas de una innegable firmeza. Todos los departamentos estuvieron bien, con mejoras en casi todos los títulos.

La situación se hizo menos brillante en la jornada del miércoles, con cambios menos favorables en muchos de los valores que más se habían destacado por sus alzas el día anterior. Estas vacilaciones recortaron un poco la animación y reavivaron esos recelos que siguen flotando en el ambiente bursátil acerca de la continuación de la presente alza y de su alcance.

Porque frente a lo que creen en una coyuntura francamente orientada al alza, hay otros que suponen efecto de una especulación de tanto y exploración la situación actual, sin que el dinero del público haya dicho todavía su última palabra. Es verdad que la masa operativa es pequeña; que así como antes la baja se producía muchas veces con un pequeño número de títulos, así también ahora el alza es resultado de operaciones en las que juegan pequeños lotes de papel, presionados por la urgencia del dinero. Sin embargo, creemos que ambas tendencias podrían conciliarse, y que tras estas operaciones preliminares, viniera ya el movimiento de alza, más amplio y decidido.

La Bolsa bilbaína ha venido manteniendo, lo mismo esta semana que la anterior, una actitud de colaboración un poco inerte en el actual movimiento de alza, siguiendo las directrices de las otras Bolsas españolas, sobre todo de la de Madrid. Esto quiere decir que nuestra Bolsa ha sido la más reservada y cauta en la presente situación de euforia, sin que haya participaciones en conjunto ninguna de las notas privativas suyas, limitándose, como decimos, a actuar a "remolque", en una postura de expectación.

Creo nuestra Bolsa que todavía no ha llegado el momento propicio para moverse libre de preocupaciones, y que el proceso de recuperación necesita todavía madurar un poco más. Es muy posible, y de esta posición de prudencia, más destacada frente a ciertos nerviosismos, debemos todos felicitarnos.

Los Bancos volvieron a verse animados, sobre todo los madrileños, que contrastan con mayor firmeza. El Central, por excepción, que hace tiempo que no se cotiza en nuestra Bolsa, señala un retroceso importante.

En Ferrocarriles, Sanlúcar sigue abasteciendo hacia abajo, con pérdidas de importancia. Los demás aguantan bien, y aun Vascongados C se apunta un buen avance. También el Metro de Madrid señala un paso importante en su proceso de recuperación.

Siendo el grupo eléctrico el más movido. El dinero acude, sobre todo, a estos valores que ofrecen vasto campo para fructíferas inversiones, y al mismo tiempo, las realizaciones tras fuertes subidas les hacen virar para abajo con notas más destacadas que en ningún otro departamento. Sigue la

Es Seguros, la Bilbao se mostró un poco inerta.

Los valores siderúrgicos se desconvolvieron con cordedad en el negocio y cambios holgados en Hornos únicamente. La Basconca destaca su derecho de suscripción, y las demás no hacen más que sostenerse.

En Valores destacamos la marcha ascendente de la Papelera, la volubilidad de Explosivos (subida el martes; baja el miércoles; vuelve a subir el jueves), las vacilaciones de las Telefónicas, la firmeza de la Química y de la Enlaca, la abundante contratación de la Agrícola de España y un mayor movimiento en el corro de Inmobiliarias.

Sigue el poco negocio en el sector de renta fija, con posiciones sostenidas.

**Victoria Eugenia**  
Compañía de Comedia. Cómicas  
**GUADALUPE MUÑOZ SAMPE-DRO, LUCHY SOTO y LUIS PESA**  
¡Últimos días de actuación!  
7,15 y 10,45: Éxito creciente de

**Una viuda original**  
de ADRIAN ORTEGA.  
Jueves: Presentación de la Compañía de Comedia  
**CARBONELL - VICO**  
con el ESTRENO de  
**SERRANO ANGUITA.**

**Quince diamantes**  
**PRINCIPAL**  
COMPANIA DEL INFANTA ISABEL, de Madrid.  
Primera actriz: ISABEL GARCÉS  
Dirección: AR.URO SERRANO  
7,15 y 10,45: CLAMOROSISIMO EXITO COMICO.

**Tres mil pesos**  
¡La comedia más divertida!  
Próximo ESTRENO:  
**Romeo y Julieta Martínez**  
"función", con fantasma, de Tono

**EL JOVEN**  
**† José Errasti Idigoras**  
(DE LA "ONGREGACION DE SAN LUIS GONZAGA")  
Falleció en Archaleta, en el día de ayer, a los 28 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.  
(R. I. P.)  
Su director espiritual, don Luis Aguirre; padres, don Nazario Errasti y doña Celestina Idigoras; hermanos, Eugenio, Conchita, Isabel, Jesús, María, Salvador, Esperanza, Benigno, Nazario, Juan, Leticia, Rosarito; hermanos políticos, don Bernabé Ugarte, don Nicasio Ariano y doña Felisa Ariana; sobrinos y demás parientes, SUPLICAN a sus amigos se sirvan encomendarle a Dios en sus oraciones y asistir a los funerales y conducción del cadáver, que tendrá lugar HOY, a las OCHO Y MEDIA de la mañana, en la parroquia de ARECHALETA, por lo que quedarán muy agradecidos.  
ARECHALETA, 18 de agosto de 1947.  
Domicilio: Calle Otazola, 11. ARECHALETA.

**CONCIERTO DEL ORFEON DONOSTIARRA EN EL ANTIGUO**  
Mañana, a las once de la noche, el laudado Orfeón Donostiarra dará un gran concierto popular en el barrio del Antiguo a base de las mejores obras del folklore regional de su extenso repertorio.

**FIESTA EN HONOR DE LOS ARTISTAS**  
El sábado por la noche se celebró en el Salón Victoria una simpática fiesta organizada por el señor Vives (don Antonio) en honor de los artistas que están actuando y veraneando en San Sebastián. La fiesta se vio muy concurrida y se desarrolló en un ambiente muy agradable, siendo felicitado el señor Vives por su feliz iniciativa y por el éxito de la fiesta.

**KURSAAL**  
HOY, 7,15 y 11:  
Sigue triunfando la COMPANIA INTERNACIONAL

**SCALA**  
con el moderno espectáculo  
**Siempre la mujer**  
con SIETE atracciones mundiales del famoso director DUISBERG.

**Pérdida**  
Carta con documentación. Gratia se está repudiadamente  
**JULIAN ELOLA, CARQUIZA, NO. 7, SAN SEBASTIAN.**

**CIRCO PRICE**  
(INSTALADO EN LOS TERRENOS DEL KURSAAL)  
TELEFONO 4210  
HOY, LUNES, 18:  
**DESPEDIDA**  
TARDE, A LAS 7:  
Grandioso y único  
**CHARIVARI INFANTIL**  
¡ADIOS A LOS NIÑOS DE SAN SEBASTIAN!  
¡Lluvia de juguetes! ¡Borrifugos morunos que los niños montarán en la pista! ¡Precios corrientes!  
NOCHE, A LAS 11:  
**DESPEDIDA**  
¡ADIOS A SAN SEBASTIAN!!

**ZOO** PARQUE ZOOLOGICO UNA PESETA.  
**SUMADORAS**  
ENTREGA INMEDIATA.  
Falleció el día de ayer, a las OCHO Y MEDIA de la tarde, en el CORAZON DE MARIA.  
NOTA.— El Rosario tendrá lugar a las SIETE Y MEDIA de la tarde, en el CORAZON DE MARIA.

**TEATRO VICTORIA EUGENIA**  
TELEFONO 11.555  
**VIII QUINCENA MUSICAL**  
DEL 4 AL 18 DE SEPTIEMBRE  
Días 4, 5 y 8, por la tarde: TRES GRANDES CONCIERTOS POR LA ORQUESTA NACIONAL (104 EJECUTANTES)  
Director: ROBERT F. DENZLER Solista: JACQUELINE BLANCARD  
Día 7, por la tarde: CONCIERTO EXTRAORDINARIO: NOVENA SINFONIA DE BETHOVEN, por la ORQUESTA NACIONAL Y EL ORFEON DONOSTIARRA (300 INTERPRETES)  
Solistas: ANGELITA CALVO, TONY ROSADO, ENRIQUE DE LA VARA, CHANO GONZALEZ  
Director: ATAULFO ARGENTA  
SIETE REPRESENTACIONES DE OPERA ITALIANA DE GALA DE ABRONO POR LA NOCHE Y UNA EXTRAORDINARIA DE TARDE  
**OPERAS DEL ABONO Y REPARTO**  
Maestros directores: PEDRO FREITAS BRANCO y MARIO CORDONE  
Día 9 **MANON**  
Por María Victoria de los Angeles López, Giuseppe di Stefano, Leo Piccoli y Chano Gonzalo.  
Día 12 **RIGOLETTO**  
Por Magda Piccarolo, Angea Rossini, Giuseppe di Stefano, Carlos Guichandut y Chano Gonzalo.  
Día 15 **FAUSTO**  
Por María Victoria de los Angeles López, Tony Rosado, Mario Binci, Carlos Guichandut y Andrés Mongelli.  
Día 11 **BODAS DE FIGARO**  
Por María Victoria de los Angeles López, Lolita Torrenté, Tony Rosado, Luigi Montesano, Leo Piccoli y Enrique de la Vara.  
Día 13 **BOHEME**  
Por María Victoria de los Angeles López, Lolita Torrenté, Mario Binci, Leo Piccoli y Chano Gonzalo.  
Día 17 **PESCADORES DE PERLAS**  
Por Magda Piccarolo, Giuseppe di Stefano y Carlos Guichandut.  
Día 18 **TOSCA**  
Por Sara Seuderi, Mario Binci y Luigi Montesano.  
Extraordinaria del día 14, por la tarde  
**MADAME BUTTERFLY**  
Por Toshiko Hasegawa, Mario Binci y Leo Piccoli.  
ABONO.— Los señores abonados a la última Quincena tendrán reservadas sus localidades los días 20, 21 y 22 de agosto. A partir del día 23 de agosto se abrirá la inscripción de nuevos abonos. Programas y detalles en la taquilla del Teatro Victoria Eugenia.

# Isabelita Garcés nunca sale tranquila a escena

## Tiene cincuenta y tres trajes de chaqueta y doscientos treinta pares de zapatos

### POR MAYOR LIZARBE

Es costumbre tradicional que la compañía del Infanta Isabel, de Madrid, tan acertadamente dirigida por Arturo Serrano, venga a San Sebastián y haga su presentación ante el público donostiarra y veinteano el 16 de agosto. Es decir, en plena Semana Grande, y en el momento álgido de la temporada, la cual perdería mucho de su esplendor y hermosura si no figurara en sus escenarios la compañía del teatro de la calle del Barquillo. Este año, al igual que todos, en el principal, debutó el sábado pasado este conjunto artístico. Estábamos hablando por saludar a la primera actriz Isabelita Garcés y corrimos a su camerino. Tras un efusivo apretón de manos, empezamos a bombardear a preguntas a la simpática y encantadora Isabelita Garcés.

—¿Este invierno has frecuentado y acudido a muchas fiestas y espectáculos?

—A los espectáculos he ido muy poco; ya sabes no dispongo de mucho tiempo, y a los fiestas tampoco, siempre por la misma razón; pero he hecho alguna excepción, haciendo tiempo... no sé de dónde... pero he aparecido fugazmente en alguna que otra reunión.

—Dime, Isabelita, tú que tienes tanto gusto y que tanto te entusiasma cuidar la casa, ¿has hecho muchas cosas para tu hogar?

—Acabas de poner el dedo en la llaga. Si tengo una afición, más que afección chifladora... es mi casa, y este invierno he trabajado de firme y manejado el ganchillo a placer.

—De todas las comedias interpretadas esta temporada, ¿en cuál de ellas pasiste mayor interés, afán y entusiasmo?

—Hablando con toda franqueza, debo decirte que en todas puse el mismo afán y el mismo interés. Lo habré hecho mejor o peor, pero ni por un solo momento faltó en mí el entusiasmo. Son ya muchos los años que llevo trabajando en el teatro y este invierno es cuando más me he esforzado con mi carrera.

—¿Sales tranquila a escena?

—Ni hablar de eso! Ya puedo dominar la comedia, habérsela representado cientos y cientos de veces, que en el momento de salir a escena soy un fin. Y creo, ahora, que en mi ser, en mis nervios no se pueden hacer bien las cosas.

—Y hablando de la escena, ¿cuántos trajes tienes en el guardarropa?

—Así, de repente... no recuerdo ni puedo precisarlos. Lo que sí te diré es que los trajes de chaqueta que tengo pasan de los cincuenta, más concretamente, suman cincuenta y tres. Y esto lo sé tan exactamente porque la otra tarde tuve que contarlos.

—¿Caracoles! Es una cifra que quieras dominar una exposición, celebras a peseta la entrada y nos hacemos con una fortuna. ¿Y... zapatos?

—¡Monte Igueldo!

Hoy lunes, gran festival de baile a cargo del magnífico QUINTEO "Swing" CONTINENTAL y la notable ORQUESTA RADIO. En el Cine, "DOCUMENTO 24".

El Parque de Atracciones en todo su esplendor. Gran Restaurant con servicio empujado y menú exquisito. ENTRADA AL SALON DE BAILE, 3 PESETAS.

**MONTE IGUELDO**

Hoy lunes, gran festival de baile a cargo del magnífico QUINTEO "Swing" CONTINENTAL y la notable ORQUESTA RADIO. En el Cine, "DOCUMENTO 24".

El Parque de Atracciones en todo su esplendor. Gran Restaurant con servicio empujado y menú exquisito. ENTRADA AL SALON DE BAILE, 3 PESETAS.

**GALERIAS KURSAAL**

Aparatos de radio: los últimos modelos 1947. BICICLETAS C. I. L., las vencedoras, con VAN DYCK, en la VUELTA A ESPAÑA.

Coches de niños: los modelos más elegantes. Relojes y cronógrafos de las mejores marcas suizas. Neveras, aspiradores, aparatos fotográficos, plumas estilográficas, máquinas de escribir, cañones de guerra.

Todos estos artículos pueden ser adquiridos sin esfuerzo económico, mediante nuestro sistema de crédito, en

**GALERIAS KURSAAL-Reina Regente, 4-Teóf. 16-0-61**

**VITORIA RESTAURANTE MESON NACIONAL**

El mejor situado DATO, 35

**BALNARIO DE AZOLZA**

A UNA HORA DE SAN SEBASTIAN

Riñón - Urinarias - Cólicas nefríticas - Artrismo

GRAN HOTEL DEL BALNARIO

100 habitaciones en el mismo edificio del manantial.

# CAMPEONATO CICLISTA de Cataluña

## Venció MASIP

Barcelona, 17.—Sobre 130 kilómetros, se ha disputado el tercer campeonato ciclista de Cataluña, para independientes. Han tomado la salida 15 corredores, los cuales han cubierto en peñón la distancia de un circuito de 90 kilómetros después de la salida, donde se desataron Francisco Masip y José Serra, los cuales fueron los primeros en pisar la meta. La carrera fué organizada por la Agrupación Ciclista de Montjuich. La clasificación ha sido la siguiente:

1. Masip, del Rovencalense, en 4-44-20.
2. José Serra, del Barcelonés, en 4-44-20.
3. José Rades, de la Unión Ciclista de Terrasa, en 4-52-25.
4. Agustín Sandio, del Provenzalense, en 4-53.
5. José Riol, del Barcelonés, en 4-54-30.

Se ha clasificado campeón de Cataluña Francisco Masip. Por clubs, se clasificó en primer lugar el Montjuich. (A.H.I.)

**GRAN PREMIO LISBOETA DE CICLISMO**

Lisboa, 17.— Hoy se celebró el Gran Premio de Lisboa de Ciclismo, organizado por Asociación Velocipedística del Sur.

Serafin Paulo, del Lisgas, ganó la prueba. Hizo el recorrido en tres horas, 58 m. y 40 s.

En segundo lugar se clasificó Manuel Gosvaldes, del Benfica, en el mismo tiempo, y el tercero, Maximiliano Rola, del Lisgas, en tres horas y 56 m. (A.H.I.)

**OTRO CONCURSO, EN ESTORIL**

Lisboa, 17.— Los jugadores franceses Cochet y Moreau tomarán parte en el torneo internacional de tenis de Estoril, que dará comienzo en la próxima semana. También se han inscrito los belgas Blommestein y Morman. Se ignora si, además de las raquetas portuguesas, intervendrán también en el torneo los españoles Masip y Bartoli. (A.H.I.)

**FINALES DEL TORNEO SANTIANDERINO**

Santander, 17.— En las pistas de tenis de la Magdalena se han jugado las finales del campeonato internacional.

En mixtas, Blanca Celada y Dominguez vencieron a la española Couder y su esposo, por 6-2 y 6-2; en las individuales, de caballeros, Couder ganó a J. Dominguez, por 6-4, 7-5, 9-7 y 6-3.

En la final de señoras, Blanca Celada ganó a Couder por 7-5, 9-6 y 8-6.

Después de jugar la final del torneo de consollación de caballeros, ganando Guillermo Peltrán a Couder, por 6-2 y 6-4. En la individual de señoras, la de Orlano venció a C. Couder, por 6-4, 3-6 y 6-4. (A.H.I.)

**CAMPEONATO MUNDIAL DE TIRO CON ARCO**

Praga, 17.— El sueco Hans Dungen ganó el campeonato mundial de tiro con arco. Triunfó en cinco de las seis pruebas reservadas a los tiradores.

Dungen batió todas las pruebas sobre distancias cortas y largas, excepto por 6-2 y 6-4. En la individual más 300 puntos sobre el segundo. La polaca Janina Kurkowska ganó el campeonato mundial femenino con 2321 puntos, delante de la danesa Astrid Thomsen y la inglesa Francisca Burr.

Por equipos, triunfó Checoslovaquia; segundo, Dinamarca, y tercero, Suecia. Por equipos femeninos: Primeros, Dinamarca; segundo, Francia, y tercero, Inglaterra. (A.H.I.)

**CRONOMETRAJE ELECTRICO DE LOS CAMPEONATOS EUROPEOS DE NATACION**

Montecarlo, 17.— El comité de organización de los Campeonatos de Europa de natación anuncia que el cronometraje eléctrico será aplicado por primera vez en el mes de septiembre para las pruebas correspondientes a los campeonatos europeos.

Una batería de diez cronógrafos sincronizados y gobernados por el servicio de la policía del puerto de salida permitirá evitar los errores que suelen producirse al darse la señal de partida.

El tiempo será tomado por el cronometrador de cada una de las líneas, que estará unido directamente con el cuadro de cronometraje colocado bajo el dirección del jefe de cronometros. (A.H.I.)

**JURADO PARA LOS JUEGOS OLIMPICOS**

Zurich, 17.— Ha sido nombrado jurado de los próximos Juegos Olímpicos de Invierno. Se compondrá de los siguientes:

Presidente de la Fregatlerie (Francia): Albert Mayer (Suiza); Donna Poz (Estados Unidos), (A.H.I.)

# ¿Por qué Jesús Abrego no juega de zaguero?

## Lo que propone un aficionado. - Mañana, Urtausu e Iruain contra Arano II e Iraizoz. - Los éxitos de este Olimpo

Mejos recibida una carta en la que nos plantean un tema pelotístico muy "salsero". Firma la misma un concienzudo aficionado donostiarra. Pero como el interesado nos ha rogado silenciosamente, respetando tal deseo, copiamos la carta a continuación:

"Señor "Pacorro": Asiduo concurrente al frontón "Urtausu" de esta ciudad, me permito dirigirme la presente rogándole me aclare una duda. Esta: ¿Por qué no se le incluye a Jesús Abrego en alguna combinación, a la que le dé la misión de guardar la zaga?"

Cierto a indiscutible que Jesús es el campeoñismo, el Emperador de la remontada y que se desenvuelve más a gusto en su puesto habitual, o sea, como delantero. Pero al público, a la afición en general, le atrae especialmente toda novedad, y como el de Aranzáez hace bastante tiempo, muchas veces, que no ha jugado de zaguero...

Además usted recordará muy bien aquellos emocionantes "duelos" que sostuvieron aquí el verano pasado Abrego I y Salsamendi III, jugando ambos los cuadros de zagueros. Sería recibido por los pelotistas con enorme curiosidad, y en forma de "punch" que sirviera para aclarar una duda "salserísima" (comprobará usted que empleo algunos de los conceptos que usted utiliza... muy oportunamente).

¿Qué le parece? ¿A ver si usted consigue que se convierta en realidad lo que acabo de proponerle? Se lo agradecerá la afición.

Caso de que comente usted esta carta en el periódico, le ruego que no haga uso de mi nombre.

Queda de usted afmo. S. S."

¡Magnífica idea! El "chocue" en los cuadros de atrás de Abrego I y Salsamendi III nos parece oportunísimo, muy de actualidad, pluriotológico de "salseros". Prometimos comentar como se merezca esta acertadísima iniciativa. Ahora, tenemos que ocuparnos, aunque brevemente, de otro extremo pelotístico.

¿Sabéis qué partido se venía a jugar mañana en el "Urtausu"? Atención: Urtausu e Iruain contra Arano II e Iraizoz, sacando este último, claro.

Antonio Iraizoz en "esa" combinación? ¡Merece tal honor el zaguero de Urtausu! ¡Naturalmente! En el terreno de juego, precisamente sobre la cancha del "Urtausu", está ganando a pulso su categoría, su derecho a que cuente con el primer encuentro de importancia. Ayer alcanzó su última victoria. Apuntándose un éxito personal, muy brillante por cierto.

¿Será capaz de triunfar, en compañía de Arano II, sobre una pareja de tanta fama como la constituida por Urtausu e Iruain? ¡Ah! Esto lo comprobaremos... mañana. Desde luego, la patea es muy llamativa.

**PACORRO**

Triunfo de Iraeta y Lazzano

RESULTADOS DE AYER

EN EL URUMEA.— Abrego I y Arregui, 45; Sala, Arano II e Iruain, 45.

SALA e Iraizoz, 40; Goicoechea II y I. 30.

Larramendi y Guetaria, 35; Echeverría II y Amembarr, 26.

EN AZOITIA.—Urbilla I y III, veintidós; Chiquito de Artadi y Uruga, 10.

Zabeleta y Lasa, 17; Monasterio y Arlazoz, 22.

EN ZARAUZ.— Felipe y Abótil, 22; Arano III y Larrasaga, 6.

Egna y Mondragón, 13; Urcey y II y Olasoaga, 13.

EN ONDARROA.— Chiquito de Iraeta y Lazzano, 22; Gallastegui y Chiquito de Mallavia, 12.

Urbilla II y Chiquito de Mendator, veintidós; Echeburu II y I, 16.

EN IURUN.— Arbizu III y Alzaga, 22; Aguirre y Olazola, 17.

**CASINO DE LA PLAYA**

Todas las noches, de ONCE a la madrugada:

**BAILE Y VARIETES**

Desde hoy se celebrará, todas las noches, un CONCURSO DE TAN - TAN

Todos los concursantes pueden entregar un "tan-tan", que un Jurado de admisión inapelable admitirá o rechazará. Los admitidos serán felices por el altavoz y los apañados del público decidirán quien es el ganador, al cual se adjudicará un premio.

**CASINO DE LA PLAYA**

Todas las noches, de ONCE a la madrugada:

**BAILE Y VARIETES**

Desde hoy se celebrará, todas las noches, un CONCURSO DE TAN - TAN

Todos los concursantes pueden entregar un "tan-tan", que un Jurado de admisión inapelable admitirá o rechazará. Los admitidos serán felices por el altavoz y los apañados del público decidirán quien es el ganador, al cual se adjudicará un premio.

**CASINO DE LA PLAYA**

Todas las noches, de ONCE a la madrugada:

**BAILE Y VARIETES**

Desde hoy se celebrará, todas las noches, un CONCURSO DE TAN - TAN

Todos los concursantes pueden entregar un "tan-tan", que un Jurado de admisión inapelable admitirá o rechazará. Los admitidos serán felices por el altavoz y los apañados del público decidirán quien es el ganador, al cual se adjudicará un premio.

**CASINO DE LA PLAYA**

Todas las noches, de ONCE a la madrugada:

**BAILE Y VARIETES**

Desde hoy se celebrará, todas las noches, un CONCURSO DE TAN - TAN

Todos los concursantes pueden entregar un "tan-tan", que un Jurado de admisión inapelable admitirá o rechazará. Los admitidos serán felices por el altavoz y los apañados del público decidirán quien es el ganador, al cual se adjudicará un premio.

**CASINO DE LA PLAYA**

Todas las noches, de ONCE a la madrugada:

**BAILE Y VARIETES**

Desde hoy se celebrará, todas las noches, un CONCURSO DE TAN - TAN

Todos los concursantes pueden entregar un "tan-tan", que un Jurado de admisión inapelable admitirá o rechazará. Los admitidos serán felices por el altavoz y los apañados del público decidirán quien es el ganador, al cual se adjudicará un premio.

**CASINO DE LA PLAYA**

Todas las noches, de ONCE a la madrugada:

**BAILE Y VARIETES**

Desde hoy se celebrará, todas las noches, un CONCURSO DE TAN - TAN

Todos los concursantes pueden entregar un "tan-tan", que un Jurado de admisión inapelable admitirá o rechazará. Los admitidos serán felices por el altavoz y los apañados del público decidirán quien es el ganador, al cual se adjudicará un premio.

**CASINO DE LA PLAYA**

Todas las noches, de ONCE a la madrugada:

**BAILE Y VARIETES**

Desde hoy se celebrará, todas las noches, un CONCURSO DE TAN - TAN

Todos los concursantes pueden entregar un "tan-tan", que un Jurado de admisión inapelable admitirá o rechazará. Los admitidos serán felices por el altavoz y los apañados del público decidirán quien es el ganador, al cual se adjudicará un premio.

**CASINO DE LA PLAYA**

Todas las noches, de ONCE a la madrugada:

**BAILE Y VARIETES**

Desde hoy se celebrará, todas las noches, un CONCURSO DE TAN - TAN

Todos los concursantes pueden entregar un "tan-tan", que un Jurado de admisión inapelable admitirá o rechazará. Los admitidos serán felices por el altavoz y los apañados del público decidirán quien es el ganador, al cual se adjudicará un premio.

**CASINO DE LA PLAYA**

Todas las noches, de ONCE a la madrugada:

**BAILE Y VARIETES**

Desde hoy se celebrará, todas las noches, un CONCURSO DE TAN - TAN

Todos los concursantes pueden entregar un "tan-tan", que un Jurado de admisión inapelable admitirá o rechazará. Los admitidos serán felices por el altavoz y los apañados del público decidirán quien es el ganador, al cual se adjudicará un premio.

# CASOS Y COSAS

Esto del boxeo se está poniendo muy discutido. Ya uno no sabe si Manolote es bueno y si Paço Bueno es también bueno. La opinión general es que ambos astros han estado regular en sus últimas actuaciones.

—Lo de Paço Bueno, el jueves por la noche en nuestra plaza de toros, se comprende. ¡Porque hay que ver qué gladiador era este Show! Lo que ustedes, probablemente ignoran es que en el tercer asalto el cocodrilo, que sangraba de la ceja derecha, estuvo a punto de abandonar.

—Pero alguien, en el rincón, le susurró:

—¡Animo, porque aquí no es como en Inglaterra!

Efectivamente, a Paulino Uzdunov, frente a Joe Louis, le pararon un combate porque sangraba ligeramente por la boca. Don Justo Oyarábal es testigo.

Dicen las crónicas que durante el pesaje en La Perla, el campeón inglés Hawkins acariacó, asustó, a su digna barbillita de Mendiente. Y éste, a su vez, como contestación, le pasó la mano por el hígado. ¡Y lo que es el tiempo! Los dos acariacados, asustados, Mendiente tuvo "erreg" al inglés por dos magníficos golpes al hígado, y Hawkins se hinchó de castigar el mentón de Mendiente. Pareció —también lo dicen las crónicas— que el inglés se había retirado a la mandibula de Mendiente.

Luis Martínez, campeón del mundo de boxeo aficionado, tiene también su "Camará". Y un "Camará" muy elegante.

—Cuando el sábado terminaba la gran velada pugilística de Azcoitia, en la que el campeón del mundo había hecho tablas con Aguerre, el "Camará" de Luis Martínez opinó: "Hawkins tenía razón, pero me quedaba la mandibula de Mendiente."

Y una opinión que lo entienden bastante mal. Porque de los cinco boxeadores guipuzcoanos que participaron en dicha reunión ninguno ganó, entre ellos Aguerre, que mereció la victoria, y que, sin embargo, a su combate con el campeón del mundo, se dio una solución de empate.

El "Camará" de Luis Martínez creía, claro, que su pupilo era el vencedor. Pero por ser campeón del mundo no se gana un combate en el "ring". Hay que boxear y boxear bien, como lo hizo Aguerre.

Y paso a caballos.

Estamos a mitad de temporada. Después del fácil triunfo de "Amaya" en el Gran Premio de los Tres Años, la gran carrera en perspectiva es el Críquet Nacional, el Premio Guipuzcoano, que reúne a los mejores dos años. El sábado se corre en el hipódromo de Lasarte, y al lado de "Indiucha", "Cali" y "Isa de Plata" y otros más, quizás, figura la siempre simpática y temible "Eximista".

Sus propietarios... que son muchos, por cierto—han comenzado ya a hacer cálculos y suposiciones. El "bookmaker" va a pisar muy malos días...

¿Saben ustedes algo de las regatas de traperos?

Porque nosotros tenemos noticias de que se van a celebrar en enero. Bueno, esto con arreglo al tiempo y a la propaganda, porque otros años, a estas fechas, ya se habían cruzado las más dispares apuestas.

—Pero en la Parte Vieja, silencio. En el Irún, silencio todavía. En San Sebastián, mutismo absoluto. En Guipuzcoano, nada, nada. En fin, y... nada, a veinte días de la fiesta más típica y tradicional del San Sebastián, ¡LAS REGATAS DE TRAINERAS!

De fútbol, muy poca cosa. Este año no han llegado muchos pescadores a agus del Cantábrico. Los que han venido, con malas intenciones para nuestros clubs, se han marchado de muy mal humor. Y es que por aquí también se está "secando" el mar.

EGUILAZ

# Algunas figuras que intervendrán en la segunda Gala de Prensa



Carmen Morell, cuya belleza y juventud triunfan en los escenarios, en unión del gran Pepe Blanco.

Manolo Vargas, extraordinario bailarín, figura relevante del "baile" español de Pilar López.

Galas de Prensa ofrece la colaboración del célebre compositor maestro Juan Quintero, autor de tantas óperetas célebres y primer músico de nuestro cine. El maestro Quintero, acompañado el gran tenor donostiarra Antonio Villar en su canción mundialmente conocida, "Morucha". La gentileza de Juan Quintero hace que Galas de Prensa pueda contar en su programa, extraordinario del miércoles, en el Kursaal, con una de las figuras más populares y admiradas de la música española.

Pepe Blanco, el artista popular, primerísima figura en el género, ha tenido la deferencia de acompañar su actuación en Galas de Prensa el mismo día en que termina su actuación en San Sebastián y ha de emprender un viaje. Gracias desde aquí a Pepe Blanco y a su compañera Carmen Morell.

Mari Fe, danzarina que al frente de su espectáculo ha recorrido en triunfo España entera, interviene en las Galas de Prensa del próximo miércoles. El arte de Mari Fe, incorporado al espectáculo "Scala de Berlín", pondrá la nota española, de sabor y fuerza.

Nuestro espectáculo de Galas de Prensa del miércoles en el Kursaal cuenta con la colaboración inapreciable de Angel de Andrés, al que siempre hemos encontrado dispuesto a prestar su arte y su ciencia al servicio de nuestra obra.



Antonio Villar, el gran tenor donostiarra, cuya actuación en Galas de Prensa se aguarda con gran expectación por el público conocedor de sus facultades.

# TEATRO

## EL MIÉRCOLES, LA SEGUNDA GALA DE PRENSA EN EL KURSAAL

### LOS MAS DESTACADOS ARTISTAS COLABORARAN CON "SCALA" DE BERLIN

El ballet español de Pilar López y la Compañía Vico-Carbonell debuta esta semana

## ISABELITA GARCES TRIUNFA EN EL PRINCIPAL

Pilar López triunfa en esta farsita goyesca, José Greco, Manolo Vargas, Nila Amparo, Eivira Real, Alejandro Vega, Lola de Aranda, Luis Maravilla, Manolo el Sevillano, Manolo Manzanilla, Juan, Miguel y Faico Heredia, y como menciones honoríficas las señoras y señoras intervenciones de la Orquesta que dirigirá el maestro José María Franco.

Entre otras novedades, a ese público que sigue sus intervenciones animado a diario con sus ovaciones y, con éstos llenos el teatro, el gran ánimo que pueda encontrar un artista y una empresa.



CARBONELL

VICO

pacos por si solos de dar realce a un programa solicitado por el más exigente, quienes extremado su gentileza han ofrecido su actuación a Galas de Prensa, pese a que ese mismo día se despiden de nuestra ciudad. Y junto a todos ellos Manolo Vargas. El genial bailarín del ballet de la Argentina no pocas veces de éxitos. El público donostiarra no ha olvidado a Manolo Vargas. Sus actuaciones con Pilar López, el triunfo clamoroso que alcanzó en dos de nuestras Galas de Prensa de la temporada pasada, se registraron en San Sebastián como la consagración de un genial bailarín. Por ello hemos solicitado su colaboración y por ello y su simpatía para con nuestro público, Manolo Vargas ballará sus mejores creaciones en la Gala de Prensa del miércoles en el Kursaal.

No será éste el único atractivo de nuestras carteleras esta semana. Victoria Eugenia y Kursaal anuncian dos debutos que arrastrarán al público. En el Victoria se presenta el jueves la formidable compañía de comedias de Carmen Carbonell y Antonio Vico. Encabezan un conjunto en que se agrupan nombres de deslumbrantes figuras de la comedia y traen consigo una lista de estrenos y un repertorio, selectísimos y de seguro éxito. Carmen Carbonell y Antonio Vico llegan a San Sebastián dispuestos a lograr tan sonados triunfos como en sus anteriores campañas. Serrano Anguita les ha preparado una de sus comedias de más éxito. Con "Quince diamantes", se presentará la simpatísima parva, para seguir luego con otros estrenos de categoría como "La forastera" de Leandro Narro; "El honrado granuja", de Torrado y Farre Caza y continuar luego con su repertorio seleccionado cuidadosamente con los siguientes títulos: "Todo Madrid" y "Nuestra familia" de Serrano Anguita; "Si yo quisiera", de P. Gerald; "La me-

lodia del jazz band", de don Jacinto Benavente; "Jugó a vivir" de Suárez de Deza; "No temas, amigo, Pepe", de Dav. Alayate; "Amores y amores" y "Los mosquitos" de los Quintero y algunos otros. Comprenderá el lector que no resulta arriesgado augurar a la compañía Carbonell-Vico una temporada de llenos diarios, que continúe la triunfal de Guadalupe Muñoz Sampedro a la que sustituirá desde el jueves en el Teatro Victoria Eugenia. Todo en esta compañía se presta al éxito: los actores, tanto Carmen como Antonio y las obras que accurren el cuidado que ellos ponen para agradar a sus innumerables admiradores.

En el Kursaal, el Ballet de Pilar López continuará la programación del aristocrático caserío que ahora ocupa "Scala". Esta terminará su extraordinario campaña de éxitos el día 21 para que el 22 se presente ante nuestro público el Ballet de Argentina. Pilar López, siempre atenta a procurar a su público el mayor atractivo, ha venido casi totalmente su espectáculo. No mantiene en el más que dos estampas que las exigencias del público reclamaban alguna ofrecimiento a sus aplausos: la "Estampas castellana" y el "Dolero", las dos tan soberbias de estilo depurado y de gusto refinado que no pueden faltar pese a la renovación del programa. En éste, variadísimo y selecto como siempre en las creaciones de la brillante cantadora de Argentina, caben destacar dos títulos: "Huayno", que acopia los estilos personalísimos de Pilar López y Manolo Vargas en una danza incomprometida de color y de vigor. Y también la "Estampas yeta", en la que la maravillosa música de Granados ha cobrado vida por el arte incomparable de Pilar, que hace destilar por el escenario a todo su Ballet Español, en una sucesión de números singulares de gracia, de finura, de estilo y de espectacularidad. Con

## Hacia un nuevo triunfo de Scala

### Duisberg ha sabido crear siempre un gran programa

"Scala", el espectáculo internacional de Duisberg, uno de los brujos del buen gusto, nos brinda la oportunidad de las segundas Galas de Prensa de la temporada. Adelantarse en los misterios de "Scala" es llegar a la jureta del arte, de un arte que en el mundo tiene renombre y eficacia: sus números se han hecho imprescindibles en todos los programas de variedades, de los que nosotros llamamos variedades, sin duda porque los elementos del programa no se ajustan a más reglas que a la diversidad en el intento y en la realización.

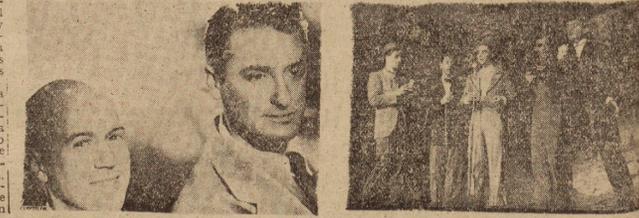
Los artistas de Duisberg han triunfado clamorosamente en el Kursaal, el teatro de las grandes atracciones. Su escenario es un teatro donde se dibujan las figuras más extrañas para el profano, donde de la luz y la gracia hacen el milagro esplendoroso de "Scala". Duisberg ha sabido siempre encontrar el personal excepcional para dar brillo al programa. Olvidamos a tantos y tantos que de su mano hemos admirado y que hoy andan por esos mundos, después de habernos dado las primicias de su arte. Ved ahora lo que nos ofrece Duisberg. La variedad—vamos a nombrarla nuevamente—de los elementos más vivos, de la danza y de la caricatura, ir de uno en uno casi impelido, porque cada nombre o cada conjunto de los que "Scala" presenta tiene una distinción amplia y una consideración particular. Los Chesterfield, Mayo, Malaya White, los Hohen...

En estas rápidas impresiones de una visita al Kursaal, cuando va a tratarse de la organización de Galas de Prensa, no puede ir más que

la resaca de tanta belleza como ella se nos ofrece. Nuevamente Duisberg se alza hasta un plano incomparable sobre como realizador escénico con un triunfo de los que quedan en la memoria de todos. Quidás más interesante que llegar a cada uno de los artistas de "Scala" y preguntarse si es posible con sus propósitos, sería observar la reacción del público que lleva en el Kursaal. Cada espectáculo tiene su punto y su momento perfectos y en una y otra vez, para admirar aquello que se le entregó más de su gusto y afición.

Don Francisco Cervantes, gerente del Teatro Fontalba, de Madrid, gran colaborador de Duisberg, está quien ha hecho más fuerza en esta reacción del público. Porque nuestro espectador conoce perfectamente donde está lo bueno y lo falso de estos escenarios, donde breves sin ninguna trabazón argumental, se mantiene la atención. Nuestros autores han preferido escribir el mero cuplé a conseguir la impresión. La realidad firme y serena que hay en el ballet...

Todo esto es "Scala", y con todo ello vamos confiados a nuestro triunfo Galas de Prensa, el programa cumbre del verano donostiarra y para el que ningún artista ni grupo su generosa colaboración. "Scala" nos ofrece todo su espectáculo, en el que, repetimos, queremos hacer más distinción que el de su acierto total, y nosotros vamos a completar su completo programa con nombres magníficos de artistas que van a dar al público de nuestras Galas el mejor de su actuación.



En todas las poblaciones se compra barato No hay más que saber los rincones

# LA LOYITA

GRANDES VENTAS PEQUEÑOS PRECIOS ¡COMPRUEBELO!

# UNICO DESPACHO

# AR, 12